

Ocean Comfort 26L

Kaksikielinen käyttöohje / Tvåspråkig manual

Suomenkielinen käyttöohje

Tekniset tiedot

Ominaisuus	Arvo
Tilavuus	26 L
Lämpötila-alue	+20 °C – -20 °C
Jännite	DC 12 V / 24 V
Teho	enint. 42 W (3,5 A / 12 V)
Kylmäaine	R600a
Materiaali	ABS-muovi
Paino	10,5 kg
Pituus	585 mm
Leveys	325 mm
Korkeus	360 mm
Suurin kallistus	30°
Keskimääräinen kulutus	0,65 A / 12 V
Akun suojaus	3-portainen alijännitesuoja
Lämpötilayksikkö	Celsius tai Fahrenheit

Liitäntä

Laite voidaan kytkeä 12 V tai 24 V tasavirtaan. Jos DC-virta ja verkkovirta ovat käytettävissä samanaikaisesti, laite käyttää ensisijaisesti verkkovirtaa.

Laite tulee aina kytkeä riittävään virtalähteeseen. DC-liitäntä on aina suojattava sulakkeella.

Kylmälaukussa on myös napaisuussuojaus, jos liitäntä tehdään vahingossa väärään akun napaan.

Alijännitesuoja

Laite on varustettu valittavalla 3-portaisella akun valvonnalla, joka suojaa akkua liian alhaiselta jännitteeltä ja liialliselta purkautumiselta.

Laite sammuu automaattisesti, kun asetettu jänniteraja alittuu. Kun jännite nousee takaisin uudelleenkäynnistystasolle, laite käynnistyy automaattisesti uudelleen.

Suositus: verkkolaitetta tai AC-adapteria käytettäessä H1 voi olla sopiva, käyttöakulla (esim. vene tai matkailuauto) H2 on yleensä hyvä valinta, ja pelkällä käynnistysakulla H3 säästää akkua eniten.

Vinkkejä käyttöön

- Täysi kylmälaukku kuluttaa yleensä vähemmän virtaa kuin tyhjä, koska ilman jäähdyttäminen on hitaampaa kuin valmiiksi viilennetyn sisällön ylläpito.
- Pidä laitteen ilmanvaihto hyvänä. Kaikki suoritusarvot perustuvat täyteen laitteeseen ja hyvään ilmanvaihtoon.

- Heikko jännite tai liian ohuet kaapelit ovat yleisin syy jäädytystehoa koskeviin reklamaatioihin.

Käyttö

Painikkeet: ON/OFF: käynnistä laite painamalla ON/OFF. Sammuta pitämällä ON/OFF painettuna noin 5 sekuntia.

Lämpötilan asetus: Paina SET kerran, jotta voit muuttaa asetettua lämpötilaa. UP nostaa lämpötilaa ja DOWN laskee sitä. Valittu arvo vilkkuu näytössä hetken, minkä jälkeen näyttö palaa näyttämään laitteen nykyistä lämpötilaa.

Lämpötilayksikkö: Paina DOWN + SET samanaikaisesti 10 sekunnin ajan vaihtaaksesi lämpötilayksikön °C/°F. Valitse yksikkö UP- tai DOWN-painikkeella.

Alijännitesuojan säätö: Paina UP + DOWN samanaikaisesti 5 sekunnin ajan ja valitse taso H1 / H2 / H3. Oletusasetus on H2.

Käyttötilat: Paina SET kaksi kertaa siirtyäksesi käyttötilan valintaan. HH on normaali tila (punainen LED) ja ECO energiansäästötila (vihreä LED). Valitse tila UP- tai DOWN-painikkeella.

Alijännitesuojan jänniterajat

Järjestelmä	Taso	Katkaisujännite	Uudelleenkäynnistys
12 V	H1	10,3 V	11,1 V
12 V	H2	10,8 V	11,8 V
12 V	H3	11,3 V	12,6 V
24 V	H1	21,5 V	22,7 V
24 V	H2	22,3 V	23,7 V
24 V	H3	24,3 V	25,7 V

Virhekoodit

Virhekoodi	Mahdollinen syy	Suosittelut toimenpiteet
E0	Anturipiiri on katkennut tai oikosulussa.	Tarkista anturin liitäntä tai vaihda anturi.
E1	Syöttöjännite on liian alhainen.	Tarkista akun jännite tai säädä akun valvonnan tasoa.
E2	Tuuletuksessa tai tuulettimessa on vika.	Tarkista, ettei tuuletin tai ilmanvaihtoaukko ole tukossa tai oikosulussa.
E3	Kompressorin on siirtynyt itsesuojautustilaan.	Irrota laite virtalähteestä 30 minuutiksi ja käynnistä uudelleen.
E4	Kompressorin suoja itseään poikkeavalta käyntinopeudelta.	Vaihda käyttötilaa laitteen ohjauspaneelista (HH/ECO).
E5	Ohjauspaneeli tai kompressorin on ylikuumentunut.	Siirrä laite paremmin tuuletettuun paikkaan ja lisää ilmanvaihtoa.

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi eikä LED-merkkivalo pala.	DC-syötössä ei ole jännitettä.	Monissa ajoneuvoissa virta tulee 12 V pistorasiaan vasta, kun virta-avain on käännetty.
Laite ei toimi eikä LED-merkkivalo pala.	Laitteen pistokkeen sulake on viallinen.	Vaihda pistokkeen sulake uuteen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei jäähdytä, vaikka pistoke on paikallaan ja LED palaa.	Kompressor on viallinen.	Korjauksen saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike.
Laite ei jäähdytä ja näytössä näkyy E1.	Akun alijännitesuoja on asetettu liian korkeaksi.	Valitse akun valvonnalle alempi taso.
Laite ei jäähdytä ja näytössä näkyy E1.	Akun jännite on liian alhainen.	Tarkista akun kunto ja lataa akku tarvittaessa.
Laite ei toimi DC-liitännästä (virta päällä, mutta laite ei käynnisty).	DC-pistorasia on likainen ja sähköinen kosketus on huono.	Puhdista pistorasia. Jos pistoke kuumenee, pistorasia voi olla likainen tai pistoke koottu väärin.
Laite ei toimi DC-liitännästä (virta päällä, mutta laite ei käynnisty).	DC-pistokkeen sulake on palanut.	Vaihda DC-pistokkeen sulake.
Laite ei toimi DC-liitännästä (virta päällä, mutta laite ei käynnisty).	Ajoneuvon sulake on palanut.	Vaihda ajoneuvon 12/24 V pistorasian sulake ajoneuvon ohjekirjan mukaisesti.
Näytössä näkyy virhekoodi eikä laite jäähdytä.	Virhekoodi kertoo laitteen toimintaviasta.	Tarkista yllä oleva virhekooditaulukko. Tarvittaessa ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Takuu

Tällä kylmälaukulla on kahden vuoden tehdastakuu. Muutoin sovelletaan sen maan kuluttajansuojasäännöksiä, jossa tuote on myyty.

Takuuvaatimus on tehtävä yhdessä ostotositteen, kuten kassakuitin tai laskun, kanssa. Liitä mukaan kuvaus viasta sekä tieto siitä, millä käyttöjännitteellä laitetta on käytetty.

Takuu ei kata ylikuumentunutta kompressoria, jos syynä on puutteellinen ilmanvaihto.

Manual på svenska

Tekniska data

Egenskap	Värde
Volym	26 L
Temperatur	+20 °C – -20 °C
Volt	DC 12 V / 24 V
Effekt	max 42 W (3,5 A / 12 V)
Kylmedium	R600a
Chassi	ABS plast
Vikt	10,5 kg
Längd	585 mm
Bredd	325 mm
Höjd	360 mm
Max lutning	30 grader
Snittförbrukning	0,65 A / 12 V
Batteriskydd	Ställbart underspänningsskydd i tre steg
Temperaturenhet	Celsius eller Fahrenheit

Anslutning

12 eller 24 V likström (DC) kan användas till denna kylbox. Kylboxen väljer automatiskt rätt spänning till sitt driftsläge.

Om både DC och nätström finns tillgängliga samtidigt prioriterar enheten nätström.

Tänk på att alltid avsäkra kylboxen med en säkring. Kylboxen är utrustad med polaritetsskydd om anslutning sker mot fel batteripol.

Underspänningsskydd

Kylboxen är utrustad med ett valbart underspänningsskydd som skyddar batterikällan mot för låg spänning och överdriven urladdning.

Kylboxen stängs av automatiskt när angiven spänningsnivå uppnås och startar igen när spänningen stiger över återställningsnivån.

Vid användning via AC-adapter kan H1 vara lämpligt. Vid bruk med förbrukningsbatteri i båt eller husbil är H2 oftast bäst. Om kylboxen bara används mot ett startbatteri kan H3 spara mer på batteriet.

Tips

Tänk på att fylla boxen med matvaror eller dryck för att få minimal strömförbrukning.

En tom box med luft är mycket svårare att kyla ned än en full box.

Alla specifikationer gäller med full box och god ventilation.

Funktioner och användning

ON/OFF: starta kylboxen. Håll ON/OFF intryckt i 5 sekunder för att stänga av.

SET: tryck en gång för att ändra inställt temperaturvärde. UP ökar temperaturen och DOWN minskar temperaturen.

DOWN + SET: håll nere i 10 sekunder för att ändra temperaturenheten °C/°F.

UP + DOWN: håll nere i 5 sekunder för att ändra underspänningsskyddets inställning H1/H2/H3. Fabriksinställt värde är H2.

SET två gånger: ändra driftsläge mellan HH (normal, röd LED) och ECO (ekonomi, grön LED).

Inställning för underspänningsskydd

System	Nivå	Frånslagsspänning	Återstart
12 V	H1	10,3 V	11,1 V
12 V	H2	10,8 V	11,8 V
12 V	H3	11,3 V	12,6 V
24 V	H1	21,5 V	22,7 V
24 V	H2	22,3 V	23,7 V
24 V	H3	24,3 V	25,7 V

Felkoder med förklaring

Fel kod	Möjlig orsak	Föreslagen åtgärd
E0	Sensorkrets är avbruten eller sensorn har gått sönder.	Kontrollera sensorn till kompressorn, eventuellt byt.
E1	För låg spänning.	Kontrollera batterispänning, kabeldiameter och försörjningskedja. Vid behov ställ om underspänningsskyddet.
E2	För dålig luftventilation.	Kontrollera om ventilationsgallret är igensatt eller blockerat.
E3	Kompressorn har stängt ner sig i skyddsläge.	Koppla ifrån strömsladden och vänta i 30 minuter.
E4	Kompressorn har stängt ner sig på grund av för högt varvtal.	Ändra kylboxens driftsläge: HH/normal eller ECO/ekonomi.
E5	Överhettad kompressor.	Öka ventilationen för bättre värmeavledning.

Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Föreslagen åtgärd
Kylboxen fungerar ej, LED-indikatorn lyser ej.	Ingen spänning i batterianslutningen.	Kontrollera anslutningskabeln och spänningskällan.
Kylboxen fungerar ej, LED-indikatorn lyser ej.	Säkringen har gått sönder.	Ersätt den trasiga säkringen med en ny.
Kylboxen kyler ej (LED lyser rött eller grönt).	Trasig kompressor eller termostat.	Kontakta en kylspecialist för utbyte av termostat eller kompressor.
Kylboxen kyler ej och displayen visar E1.	Underspänningsskyddet är ställt på en för hög nivå.	Ändra underspänningsskyddet till en lägre nivå.
Kylboxen kyler ej och displayen visar E1.	Batterispänningen är för låg.	Kontrollera batteriet/spänningskällan och ladda vid behov.

Fel	Möjlig orsak	Föreslagen åtgärd
Displayen visar en felkod.	Se felkodstabellen i manualen.	Läs igenom felkodstabellen för att hitta felet.

Garanti

Denna kylbox har två års fabriksgaranti. I övrigt hänvisas till konsumentköplagen i det land där försäljningen skett.

Garantiåberopan måste ske tillsammans med inköpsdokument såsom kassakvitto eller faktura.

Bifoga en beskrivning om felets natur och vilken batterispänning boxen är ansluten till.

Det vanligaste felet vid reklamation av kylbox är undermålig spänning med för kläna kablar.

Garantin omfattar inte överhettad kompressor på grund av för dålig ventilation.